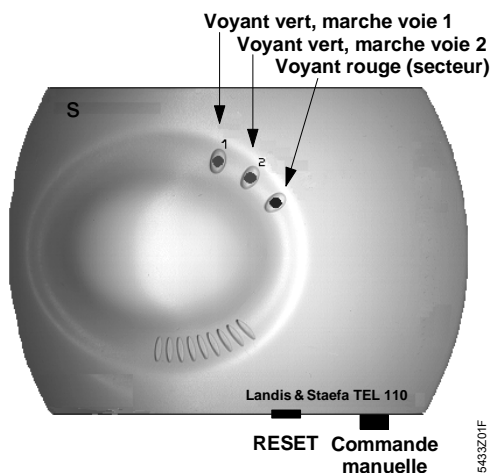


# NOTICE D'INSTALLATION MT 31 A CONSERVER PAR L'INSTALLATEUR

## Présentation et caractéristiques techniques

Le MT31 est une télécommande par téléphone permettant, par l'intermédiaire du réseau téléphonique autocommuté de mettre en marche ou à l'arrêt 1 ou 2 circuits électriques.



|  |   |
|--|---|
| Tension d'alimentation :                     | 230 V~ / 50 Hz                                    |
| Consommation :                               | 20 mA   |
| Pouvoirs de coupure des relais :             | 50...230 V~ / 6 A (cos φ =1), 2,5 A (cos φ = 0,8) |
| Diamètre des câbles à utiliser :             | 1,5 mm <sup>2</sup>                               |
| Fusible de protection :                      | 6 A (type cartouche 8 x 32 ou 10 x 38)            |
| Sonde d'ambiance déportée :                  | sonde Landis & Staefa Ni 1000 Ω / 0 °C            |
| Plage de mesure de la température interne :  | 0...+40 °C  |
| Plage de mesure de la température déportée : | -10...+100 °C                                     |
| Précision de la mesure :                     | +/-1 °C   |
| Température de fonctionnement :              | 0...+40 °C  |
| Température de stockage :                    | -20...+70 °C                                      |
| Indice de protection du boîtier :            | IP 40, selon IEC 529                              |
| Conformité CEE selon :                       |   |
| directive CEM                                | 89 / 336 / CEE                                    |
| directive relative à la basse tension        | 73 / 23 / CEE                                     |
| Agrément téléphonique :                      | ART 00504 Z                                       |
| Fabriqué en France                           |   |

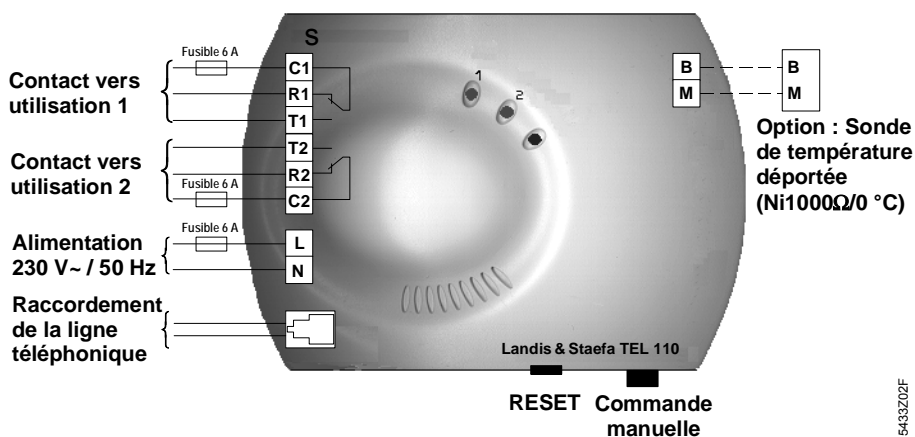
## Recommandations pour l'installation

- La protection et les raccordements du MT31 aux réseaux électrique et téléphonique doivent être réalisés par un professionnel, dans les règles de l'art et selon les normes et la législation en vigueur.
- Le MT31 ne doit être installé que sur une installation monophasée en 230V~ / 50Hz.
- Le MT31 doit être relié à l'installation fixe de l'alimentation secteur 230V~ / 50 Hz par un dispositif de coupure rapidement accessible (porte fusible).
- Le commun des relais de sortie doit être raccordé à la même phase que l'appareil lui-même (voir schéma électrique ci-dessous).
- Si le MT31 est installé dans une région sensible à la foudre, installer un parafoudre de protection sur la ligne 230V~ et sur la ligne téléphonique. Renseignez-vous auprès de votre distributeur.
- N'installer, comme sonde déportée, qu'une sonde Ni 1000 Ω / 0 °C (voir liste ci-après).
- Protéger votre installation électrique conformément à la législation et à la réglementation en vigueur.
- A l'aide de la touche de commande manuelle des relais, allumer le ou les voyants pour simuler une commande à distance, afin de vous assurer de l'exactitude du câblage électrique.

## Accessoires d'installation, en option

- Types de sondes Ni 1000 Ω / 0 °C déportées raccordables sur le MT31 (raccordement d'une seule sonde possible) :  
sonde de température ambiante : **QAA24**  
sonde de température extérieure : **QAC22**
- Codeur téléphonique multifréquence : **BP30**

## Schéma de raccordement électrique, principe général



### **Déclaration du niveau de sécurité des différentes interconnexions**

- Bornier d'alimentation 230 V~ / 50 Hz : tension dangereuse
- Borniers relais vers utilisation 1 : tension dangereuse (50...230 V~) ou très basse tension de sécurité – TBTS (0...14 V~/~)
- Borniers relais vers utilisation 2 : tension dangereuse (50...230 V~) ou très basse tension de sécurité – TBTS (0...14 V~/~)
- Connecteur ligne téléphonique : tension du Réseau de Télécommunication – TRT-3
- Bornier sonde de température : très basse tension de sécurité – TBTS

### **Schéma de raccordement électrique avec un REV...T**

Vous ne devez raccorder un REV...T ou un régulateur ayant une entrée de commande en très basse tension de sécurité (TBTS, < 14 V~/~) que sur la voie 1.

### **Raccordement de la ligne téléphonique**

Pour vous assurer que le MT31 est bien raccordé à la ligne téléphonique, nous vous conseillons de l'appeler en composant le numéro de téléphone correspondant. Si la ligne téléphonique est bien raccordée, le voyant rouge passe de l'état clignotant à l'état allumé fixe. Si le voyant rouge reste clignotant, cela signifie que le MT31 ne reçoit pas l'appel. Il convient alors de vérifier le câblage de la ligne téléphonique.

### **Recommandations pour la personnalisation du MT31**

Pour la convivialité de l'utilisation du MT31, nous vous recommandons de personnaliser son fonctionnement en fonction de son utilisation :

- désactiver la voie 1 ou 2 non utilisée,
  - désactiver l'annonce de la valeur mesurée de la température si tel est le souhait de l'utilisateur.
- Pour ce faire, aller dans le menu «Programmation» en tapant ® sur le clavier, et suivre les indications fournies par la synthèse vocale. L'utilisateur pourra toujours les réactiver ultérieurement en retournant dans le menu «Programmation».
- Ne pas entrer une valeur trop faible du nombre de sonneries, de sorte à laisser à l'utilisateur le temps de venir décrocher son téléphone lors d'un appel privé.
  - Entrer le code d'accès souhaité par l'utilisateur.

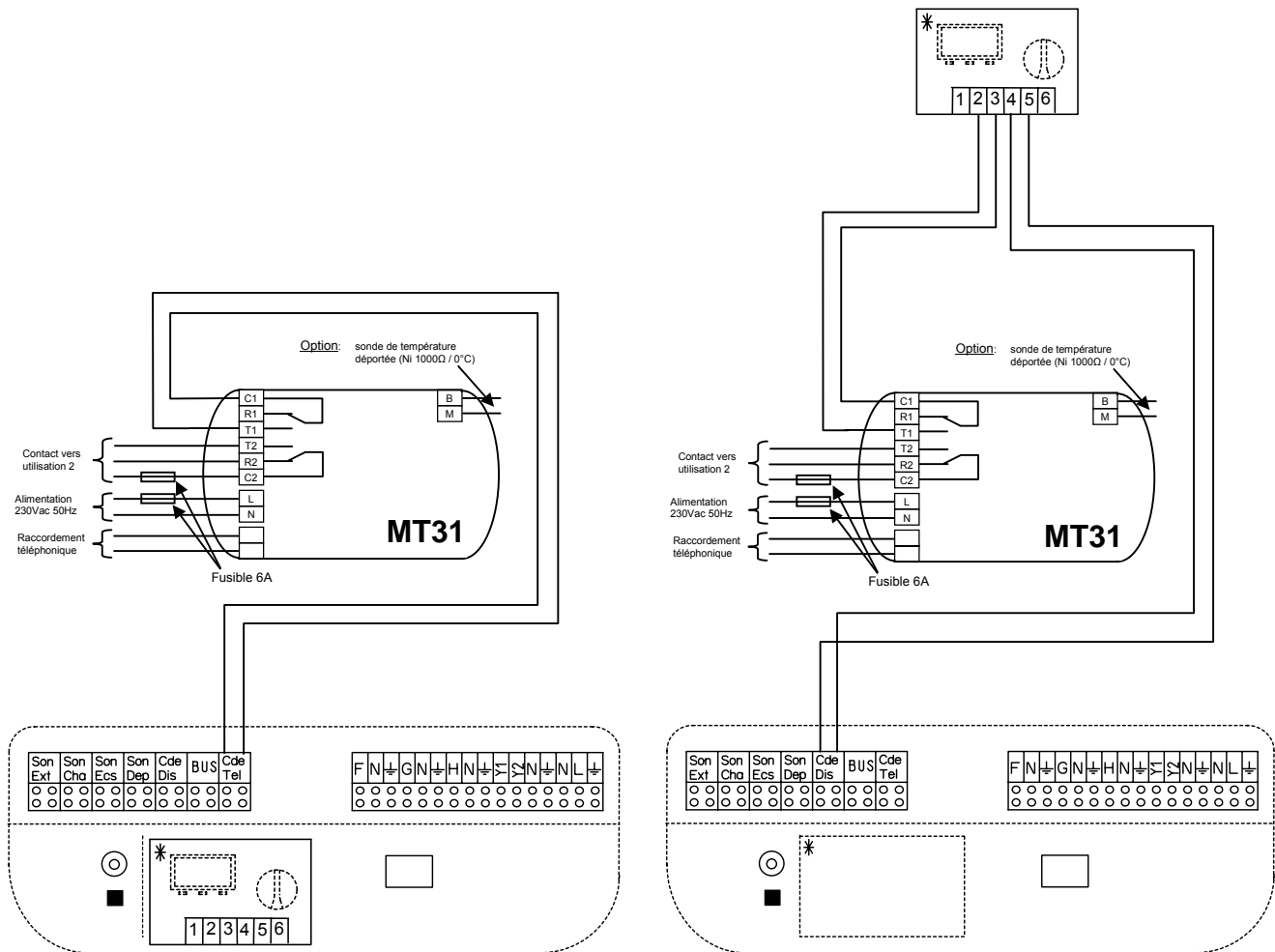
"Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTCP). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTCP, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTCP. En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur."

# BRANCHEMENT POUR CHAUDIERE SUM

## VERSION BM INFERIEURE OU EGALE A V8806

BOITIER DE COMMANDE  
SUR CHAUDIERE

BOITIER DE COMMANDE  
EN AMBIANCE

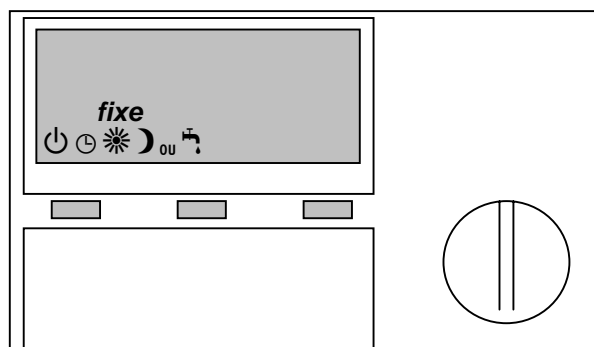


### REGLES DE BASE POUR LE RACCORDEMENT:

- si le BM est placé en ambiance, il est impératif de raccorder le MT31 sur les bornes 2 et 3 du socle du BM,
- si le BM est placé sur la chaudière, le raccordement du MT31 doit se faire sur les bornes "Cde Tel" du bornier chaudière,
- si l'installation comporte deux BM il est possible de commander indépendamment les 2 circuits de chauffage en utilisant le "contact vers utilisation 2" du MT31 pour le 2<sup>ème</sup> circuit et en respectant pour chacun des circuits les 2 règles de raccordement précédentes.

## FONCTIONNEMENT:

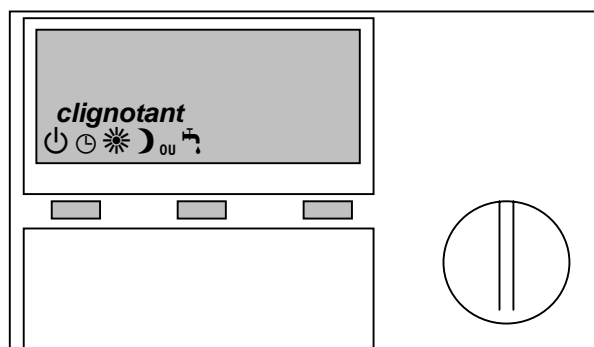
### Canal 1 du MT31 désactivé (voyant 1 du MT31 éteint)



La chaudière fonctionne alors dans le mode préalablement choisi (il est nécessaire que le mode veille ☰ soit sélectionné)

Le symbole correspondant en bas à gauche de

### Canal 1 du MT31 activé (voyant 1 du MT31 allumé)



La chaudière passe en dérogation confort permanent; la température confort sera assurée 24h/24 ainsi que la production d'eau chaude sanitaire.

Le symbole du mode veille ☰ est alors affiché en clignotant en bas à gauche de l'écran du BM.

#### Remarque importante:

Avec cette version, seule la commande à distance de la mise en marche du chauffage n'est possible.

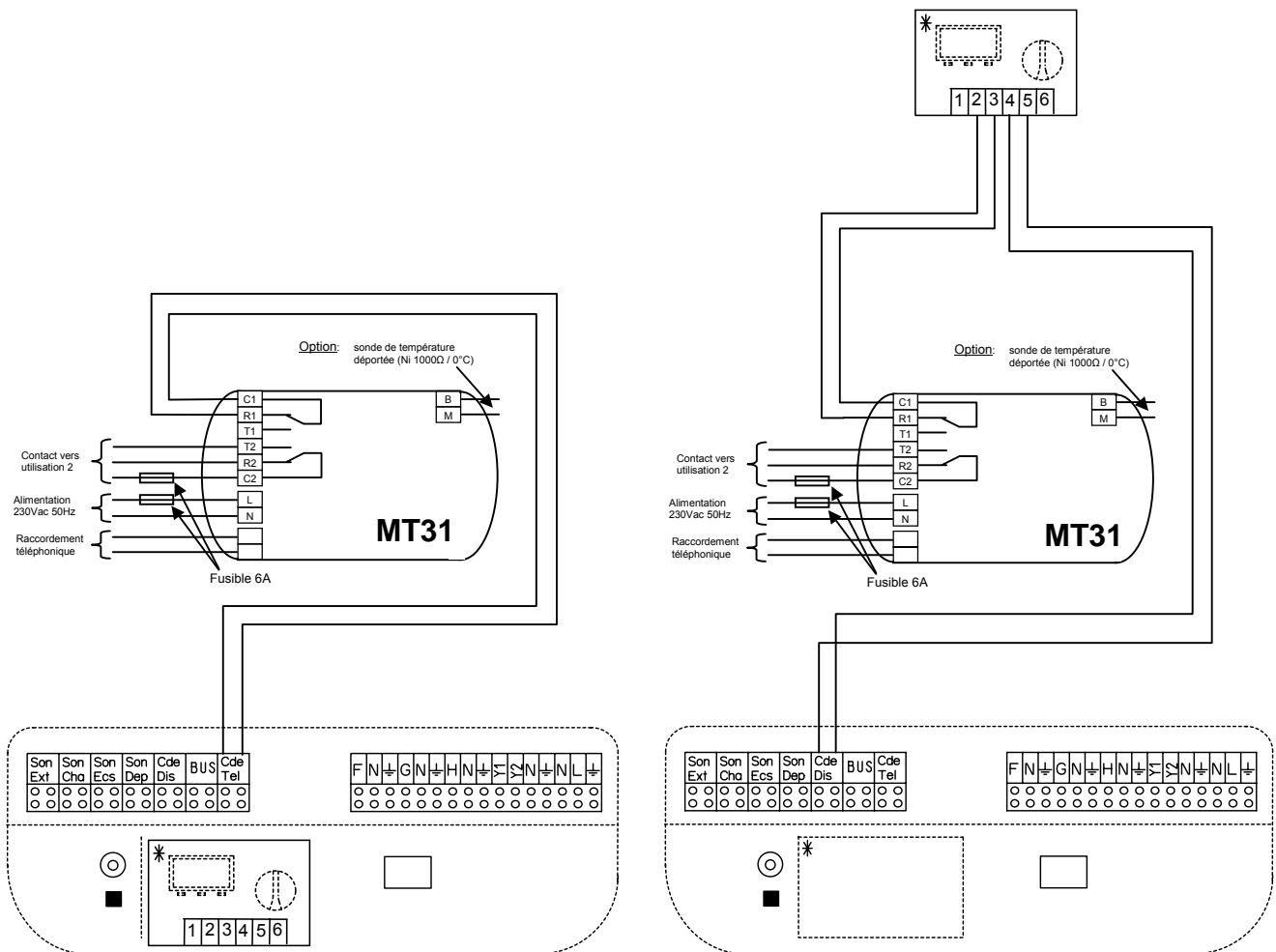
L'arrêt à distance du chauffage n'est possible que si la chaudière était bien en mode veille avant l'activation du canal 1 (symbole ☰ clignotant).

# BRANCHEMENT POUR CHAUDIERE SUM

## VERSION BM SUPERIEURE OU EGALE A V8807

BOITIER DE COMMANDE  
SUR CHAUDIERE

BOITIER DE COMMANDE  
EN AMBIANCE

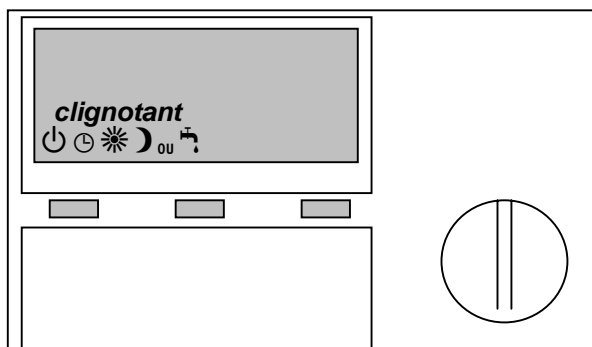


### REGLES DE BASE POUR LE RACCORDEMENT:

- si le BM est placé en ambiance, il est impératif de raccorder le MT31 sur les bornes 2 et 3 du socle du BM,
- si le BM est placé sur la chaudière, le raccordement du MT31 doit se faire sur les bornes "Cde Tel" du bornier chaudière,
- si l'installation comporte deux BM il est possible de commander indépendamment les 2 circuits de chauffage en utilisant le "contact vers utilisation 2" du MT31 pour le 2<sup>ème</sup> circuit et en respectant pour chacun des circuits les 2 règles de raccordement précédentes.

FONCTIONNEMENT:

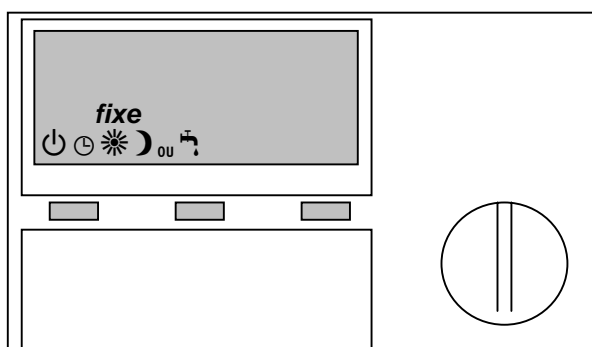
Canal 1 du MT31 désactivé (voyant 1 du MT31 éteint)



La chaudière passe en dérogation veille.

Le symbole du mode préalablement choisi (☀ ☾ ⚡) est alors affiché en clignotant en bas à gauche de l'écran du BM.

Canal 1 du MT31 activé (voyant 1 du MT31 allumé)



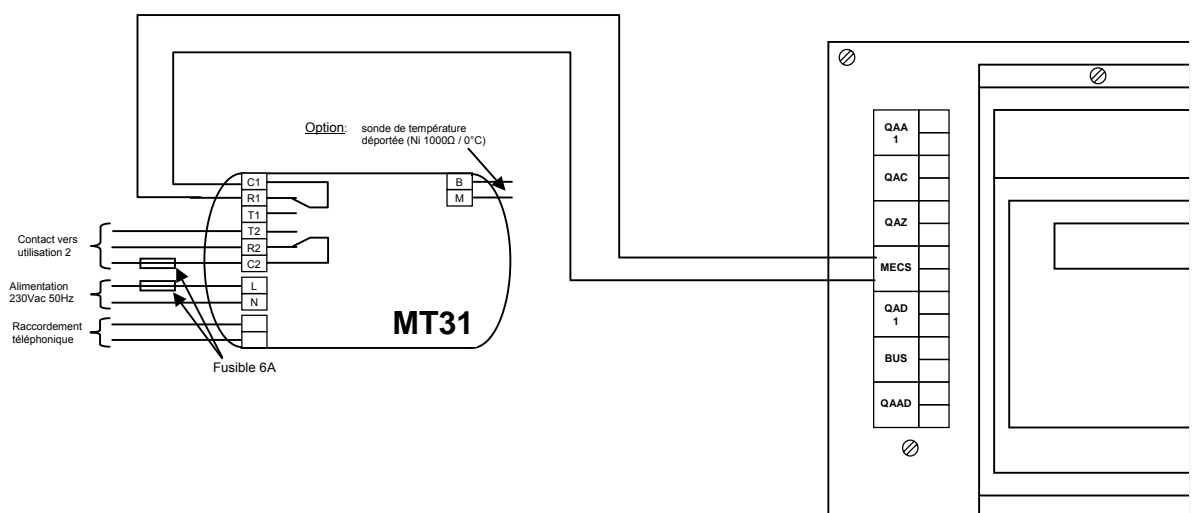
La chaudière revient dans le mode précédent (☀ ☾ ⚡) ou ☾).

Le symbole du mode préalablement choisi devient fixe en bas à gauche de l'écran du BM.

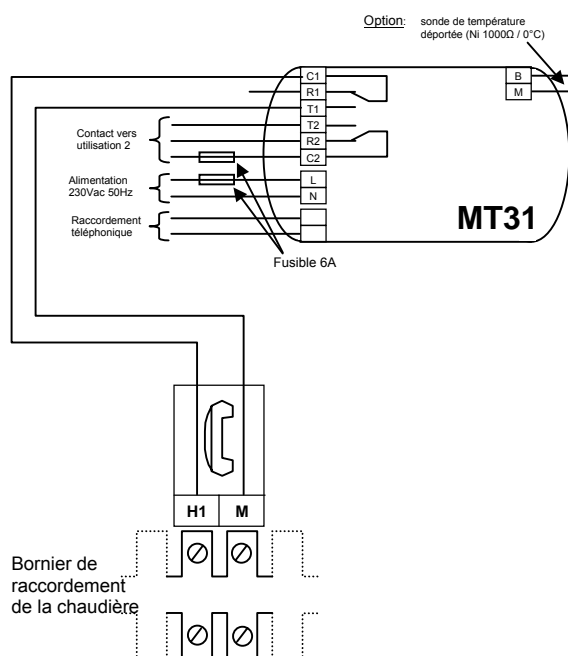
Remarque importante:

Avec cette version, si le mode veille ☽ est préalablement choisi, le MT31 ne permettra plus de commuter la chaudière à un autre état que le mode veille ☽. Il faut donc s'assurer que la chaudière se trouve initialement dans l'un des mode de fonctionnement suivant (☀ ☾ ⚡) ou ☾).

## BRANCHEMENT AVEC ECOCONTROL 1-2-3-4



## BRANCHEMENT AVEC ECOCONTROL /SP 1-2-3-4



### REMARQUES POUR LE RACCORDEMENT:

- avec les Ecocontrol /SP 1-2-3-4, le raccordement du MT31 se fait sur les bornes "H1" et "M" du bornier fournie avec la régulation et situé dans la chaudière,
- si l'installation comprend 2 circuits de chauffage indépendants contrôlés par un Ecocontrol /SP 4, il est possible de commander à distance chacun de ces circuits avec un seul MT31 ainsi:
  - raccorder le 1<sup>er</sup> circuit comme indiqué sur le schéma
  - raccorder de la même manière le 2<sup>ème</sup> circuit entre le "contact vers utilisation 2" du MT31 et les bornes "H2" et "M" du bornier de l'Ecocontrol /SP 4
  - paramétrer les lignes 78 et 79 au niveau installateur de l'Ecocontrol /SP 4 pour affecter cha-

### FONCTIONNEMENT:

#### Canal 1 du MT31 désactivé (voyant 1 du MT31 éteint)

La chaudière fonctionne alors dans le mode préalablement choisi ( **Auto** ou **☒** ).  
L'état initial doit toujours être l'un de ces précédents modes afin d'assurer la commutation sur veille et inversement.

#### Canal 1 du MT31 activé (voyant 1 du MT31 allumé)

La production de chauffage est bloquée et seule la fonction hors gel reste active.  
L'affichage précédent clignote.

# **BAXI** France

**BAXI s.a.**

157, AVENUE CHARLES FLOQUET

93158 LE BLANC MESNIL CEDEX. FRANCE.

TÉLÉPHONE : 01 45 91 56 00 - TÉLÉCOPIE : 01 45 91 59 50

A member of BAXI GROUP LTD



IMPRIMÉ À L' USINE DE SOISSONS - FRANCE